

(מורה חדש)
עמו יומי בלתי פסקית בשפה העברית
העורך: ד"ר נ. פרסון
העורך האמריקאי: דוד שן
המזכיר: ארי קלמן. עמנו יומי בע"מ
תל-אביב, רחוב הרצל 52. ת.ד. 831

UJ KELET
PÁRTONKIVÜLI NAPILAP

Alapító főszerkesztő: המיסד העוורר הראשון
Dr. MARTON ERNO
ד"ר א. מרטון ז"ל

ANGLIA „MÉG TANULMÁNYOZZA”
IZRÁEL KÉRÉSET CHIEFTAIN-TANKOKRA

Aba Even egyórás megbeszélést folytatott Michael Stewart
angol külügyminiszterrel
London (UPI, Reuter, IFP)
Az angol külügyminisztérium szóvivője tegnap kijelentette, hogy az angol kormány „még mindig mérlegeli” Izrael kérését Chieftain-tankok eladására.

Sikeres amerikai útja befejeztével

Hazaérkezett Golda Méir miniszterelnök

„Nixon elnök teljes megértést tanúsított Izrael problémái iránt”

Golda Méir miniszterelnök tegnap, kedden, 12 napos, rendkívül sikeres amerikai útja befejeztével hazaérkezett. A miniszterelnököt díszes fogadtatásban részesítették a ludi repülőtéren, valamint a Luddról Jeruzsálembé vezető út mentén, ahol zászlóvivő diákok szízi virágcsokrokat szórta az elhaladó miniszterelnök autójára.



A MINISZTERELNÖK ELLEP A FOGADÁSÁRA KIRENDÉLT DISZSZÁZAD ELŐTT

A miniszterelnök a ludi repülőtéren elmondta, hogy Nixon elnök teljes megértéssel viseltetik Izrael problémái iránt.

LEESETT AZ ELSŐ ESŐ

Hosszú zápor Jeruzsálemben — Ma is borús lesz az időjárás. Az ország különböző részein, egy a három legnagyobb városban, tegnap meglepetésszerűen eleredt az eső. Jeruzsálemben hosszú időn át tartott a zápor, míg Tel-Avivban csak a város egyes részeiben volt rövid eső a délutáni órákban.

A LÉGIHADERŐ EGYIPTOMI ÉS JORDÁNIAI ALLÁSOKAT TÁMADT

A hadsereg szóvivője: Nem volt a szokottnál súlyosabb támadás — AZ UJ KELET KATONAI TUDOSÍTÓJÁTÓL —

Az egyiptomi erők állandóan ismétlődő provokációi miatt a légihaderő egységei tegnap a déli órákban ismét támadást intéztek a Szezi-öböl nyugati part vidékén lévő katonai célpontok ellen. A hadsereg szóvivője közölte, hogy valamennyi gépünk sértetlenül visszatért bázisára.

KINAI-SZOVJET TÁRGYALÁSOK KEZDŐDNEK A HATÁRVISZÁLY RENDEZÉSÉRE

Moszkva egyelőre hallgat a kínai hírforrás közleményéről Peking. (Reuter). — A népi Kína és a Szovjetunió úgy határozta, hogy Pekingben tárgyalások kezdenek a két kommunista nagyhatalom közötti határvizsály rendezésére. A kínai hírgyűjtemény által kiadott közlemény szerint a tárgyalásokat helyettes külügyminiszteri szinten bonyolítják le. A tárgyalás megkezdésének időpontját azonban még nem állapították meg. Politikai megfigyelők emlékeztetnek arra, hogy szeptember 11-én Cau-En-Laj kínai és Alexej Koszigin szovjet miniszterel-

hogy már kétszer járt Izraelben, utolsó alkalommal röviddel a hatnapos háború után.

Elmondta a továbbiakban Golda Méir, hogy százzsalékos kudarcot vallott Machmud Riad egyiptomi külügyminiszter próbálkozása az izraeli miniszterelnök amerikai látogatásának megtorpedozására.

Golda Méir nyilatkozta, hogy Izrael hajlandó azonnal tárgyalásokba bocsátkozni — felbontotta az egyiptomi propaganda-léggömböt és bebizonyította az egész világ előtt, hogy Izrael népe valóban békét akar.

Golda Méir több ízben is hangoztatta, hogy véleménye szerint Nixon elnök nemcsak beszéli, de „figyelni is tud” és felelősségteljes magatartást tanúsít nemcsak Amerika, de más államok létfontosságú problémái iránt is. Áradó szavakkal esetele találkozásait az amerikai zsidóság képviselőivel és többek között elmondta, hogy a „Jerusálajim sel záháv” valóságos második himnus lett az amerikai zsidóság körében. — Hangsúlyozta a miniszterelnök, hogy

a nemzsdik lakosság, elsősorban az ifjúság is nagy lelkesedéssel fogadta és rokonszenv-megnyilvánulásokkal találkozott az amerikai zsidóság körében is.

A miniszterelnököt a repülőtéren helyettese, Jigál Alon miniszter, Kádás Luz, a Kneszet elnöke, a kormány összes tagjai, Ernest Jerome Jancy libériai nagykövete, a diplomáciai kar dékánja, az Egyesült Államok izraeli ügyvivője és más személyiségek fogadták. A hadsereg zenekara a Hátikvát, majd a Jerusálajim sel záháv-ot játszott.

ta a miniszterelnök leszállása pillanatában, utána pedig Golda Méir megtekintette a tiszteletére kivezényelt díszőrséget.

Rogers amerikai külügyminiszter: „Nem előfeltétel a közvetlen tárgyalás!”

Washington (Reuter). — Az Egyesült Államok nincs meggyőződve arról, hogy az izraeli-arab békétárgyalásokat okvetlenül közvetlen érintkezés útján kell megkezdeni — mondotta tegnap William Rogers amerikai külügyminiszter, a Kongresszus külügyi albizottsága előtt tett tanuvallomásában.

A külügyminiszter szerint az amerikai kormány álláspontja az, hogy egyetlen nemzet sem kényszerítheti rá a megoldást a másikra, hanem egymás között kell megállapodásra jutniok. — Rogers végül rámutatott arra, hogy abban az esetben, ha „bizonyos fokú” ellenségeskedés áll fenn a felek között, jól jön egy harmadik tényező közvetítése.



egy harmadik tényező közvetítése.

A svájci főügyész szerint

Frauenknecht a Mirage legaprólékosabb terveit juttatta Izraelbe

A vádolt katolikus ember, akivel Nechemia Káin, a volt izraeli katonai attasé folytatta le a tárgyalásokat

Bern (IFP, UPI, ITIM, ATS). — Alfred Frauenknecht svájci mérnök, akit szeptember 23-án tartóztattak le, több ezer tervrajzot és gyártási technikára vonatkozó okmányt juttatott el izraeli ügynökökhöz, aminek következtében — megfigyelők szerint — Izrael képes lesz arra, hogy a Mirage-repülőgépet motorjának különböző részeit egyedül előállítsa.

Dr. Hans Walder svájci főügyész tegnap sajtófogadást tartott és közölte, hogy Alfred Frauenknecht, aki osztrájevész volt a „Sulzer Fivérek” nevű vállalatnál, a Mirage repülőgépmotor részecskéinek mintegy kétezer tervrajzát juttatta izraeli ügynökök kezére. Ezenkívül körülbelül 80—100 ezer olyan tervet adott át az izraeli ügynököknek, amelyek pontosan leírják és megmagyarázzák a Mirage harcirepülőgépmotorjának és különböző részecskéinek gyártási folyamatát.

A svájci főügyész szerint 35.000—40.000 azoknak a rajzoknak a száma, amelyek 80x100 cm nagyságban különböző szerzőségeket mutatnak be (gyártási terv) és ezenkívül mintegy 15 ezer különféle dokumentumot adott át az izraeli megbízottaknak. Ezen 15 ezer okmány között vannak olyanok, amelyek részletezik a Mirage gépek motorjának gyártásával összefüggő anyagok összetételét, az alkatrészek listáját és a karbantartás, valamint a javítás különféle szakmai utasításait.

A főügyész hangoztatta, hogy Frauenknecht nem zsidó, hanem katolikus. A svájci mérnök, akit a vádhatóság súlyos ipari, illetőleg katonai kémkedés címén készüli bíróság elé állítani, készségesen együttműködik a nyomozókkal és nem neheztli meg a vizsgálókat. Ennek ellenére — mondotta dr. Hans Walder főügyész — a Mirage gépek terveit Izrael számára átjuttatott Frauenknecht nem tanúsít különösebb lelkesedést, hogy nyomozóinak pontos felvilágosítást adjon, mit csinált azokkal a pénzüsszettekkel, amelyeket megbízóitól kapott.

A svájci kormány épületében megtartott sajtófogadáson dr. Armin Riesen, a jogi ügyosztály főtárgya elnököt, aki közölte, hogy Nechemia Káin ezredes izraeli katonai és légügyi attasé volt az, aki a tárgyalást Frauenknechttel lebonyolította, és elrendezte a dokumentum-szállítványok továbbítását és a pénztárgyalások kifizetését a vádoltak. Káin ezredes 1966 tavaszától ez év nyaráig működött Svájcban Izrael katonai attaséjaként. Utóda, Cvi Alon ezredes, akit csak néhány hónapja foglalta el hivatalát, mindössze egy alkalommal volt a Mirage gépek terveinek ellopásával vádolt Frauenknechttel kapcsolatban. A svájci kormány, mint tegnap jelentették, Cvi Alont és elődjét, Nechemia Káint (akit hazatérése után altábornoki rangra emelték és a vezérkari főnök, valamint a hadügyminiszter pénzügyi tanácsadójává nevezték ki — a szerk.) nemkívánatos személynek nyilvánította.

Felejtetheten édesanyám, anyósom, nagyanyámk, testvéreim, sógornóim, rokonok
DÁVID SAROLTA
Hátaszeg — Beér-Séva
csendben elhunyt. Temetése ma, szerdán, délután 3 órakor lesz a beér-sévi temetőben. Autóbusz indul 2.45 órakor a D-kerület szupermárket és az Irja mellől.
Leánya: Weil Ida és a gyászoló család

A Chug Jócé Hungária vezetősége,
Jeruzsálem, Agripus-u. 8.,
EZUTON FEJEZI KI ÖSZINTE RÉSZVÉTÉT
a CSALÁDNAK
POPPER (Géza) JEDIDJA ben Smuél
a magyarországi Mizrachi országos központi bizottságának volt tagja, a jeruzsálemi Chug alapító és vezetőségi tagja tragikus hirtelenséggel bekövetkezett halála feletti mély gyászában.
המקום ינחם אתכם בתוך שאר אבלי ציון וירושלים

### לאחר המסע הגדול

ראש הממשלה, הגב' גולדה מאיר, הביאה אתמול, בשבוע  
לארץ, מסע גדול של הישגים, החשוב שבהם — הערצה וידעות  
לישראל ולה.

אילו השיגה הגב' מאיר רק את המטרות שהיו לפניו בצאתה  
בשליחות המדינה והעם לארצות-הברית — המטרה ששמה העמקת  
הידידות בין ישראל וארה"ב — אפשר היה לסכם את הביקור  
כחצלה מלאה.

אילו השיגה ראש הממשלה מטרה יחידה אחת בלבד — העמקת  
ההודות של המוני היהודים באמריקה עם ישראל ועם עמדותיה  
היסטוריות במאבק על קיומה וקידומה בתחומי הבטחון הכלכלה —  
ניתן היה לומר בפה מלא, כי המסע היה חשוב ביותר.

אילו השיגה ראש הממשלה מטרה יחידה אחת בלבד — העמקת  
מיק את ההבנה הידידות בקרב המוני העם האמריקני לישראל  
ולקרבת אל השקפותיה הבסיסיות לגבי הסכסוך הישראלי-ערבי  
הדרכים לפתורנו — גם אז היה בהשגת המטרה הזאת כדי להצדיק  
את המסע כולו ולראותו כשיא ההצלחה.

אולם האמת ניתנה להיאמר, כי ראש הממשלה, הגב' גולדה  
מאיר, השיגה במסע בן שנים-עשר הימים שלה את כל המטרות  
החלו יחד.

השיחות שהיגה עם הנשיא ריצ'רד ניקסון, עם שר החוץ  
רוג'רס ועם אישים אמריקניים אחרים הרכיבו את ההבנה ההדדית  
בין שתי המדינות והעמיקו את הידידות. דבר שימצא בודאי את  
ביטויו הממשי במרוצת הזמן, הן בסיוע קצר הן בטווח ארוך.  
בתחום היהודי — כיבושה של הגב' מאיר היו אדירים. הא  
הגיהה אש-ידידות בלבותיהם של מיליוני יהודים — ואין ספק  
שהחום היהודי הלוהט ימצא ביטוי בהתחבת העזרה התומכת המב  
דינית לישראל ובהנבטת העזרה למדינת היהודים.

ואשר להמוני העם האמריקני — נאמנה עלינו עותם של עת  
נאים, מרשנים ומדינאים בארצות-הברית, אשר הגדירו את ביקורה  
של הגב' מאיר, מבחינת השפעתו על דעת-הקהל האמריקני, כתר  
שעה וסרת-הקדמים.

בצורה מסעה של ראש הממשלה, הגב' גולדה מאיר, באר  
צות-הברית — שהיה קצר מבחינת הזמן (הוא נמשך לא יותר  
משנים-עשר יום) — היה מסע גדול של אישיות גולה באר  
גולה של הגיהה בידידות ישראל בעולם. כל הכבוד לגב' גולדה  
מאיר על הכבוד שהביאה לעם ולמדינה.

מ. א. ק.



ELŐFIZETESI DÍJ:  
HAVONTA 9.40 H.F.  
Tel-Aviv, POB. 831.  
Postabank: 4-04444-6

HAIFA:  
Grünberger,  
Shapira 13, Telefon: 62453  
Telefon éjjel: 527010

JERUZSÁLEM:  
Erdős, Telefon: 24723,  
delután 4-6 között  
Landaú,  
Kores utca 12, vagy  
Janáj utca 12i (Binján Gád)  
Telefon: 26046

### A budapesti hivatalos vizsgálat szerint

## »Senkit sem terhel felelősség a Dohány-utcai templomban kitört tüzért«

„A frigszekerényben túlságosan felmelegedtek a gyertyaégők” — Tizenhárom tóratekeres égett el — Az Új Élet elhallgatja, hogy arabok is voltak a „nyugati” turistacsoportban röviddel a tűz előtt

Jeruzsálem (Az Új Kelet tudósítójától). — Budapesten befejeződött a vizsgálat a Dohány-utcai templom-tűz ügyében. A hivatalos vizsgálat megállapította, hogy a tüzért senkit nem terhel felelősség.

A budapesti sajtó mind mostanáig mindössze néhány sorban adott hírt az augusztus 24-i tüzről és így arról lényegében véve a magyar főváros és vidék újságolvasó közönsége alig kapott információt. A magyarországi zsidóság hivatalos lapja, az Új Élet is — nyilván a hatósági utasításoknak megfelelően — szeptember 1-i számában csak pár sorban számolt be arról, hogy a Dohány utcai templom frigszekerényében tűz keletkezett. Most aztán persze, nyilvánvalóan az izraeli és a nyugati sajtó érdeklődése nyomására a Új Élet legújabb száma, amely október 1-én jelent meg, részletes beszámoló a tüzről és a vizsgálatról. Megállapítják, hogy a tüz, amely augusztus 24-én délelőtt 11 óra után néhány perccel keletkezett, egy amerikai turista házaspár fedezte fel.

és arról nyomban értesítette Gyözö Zoltán gondnokhelyettest. A tűz oltását a hitközségi épületben tartózkodó tisztviselők, valamint az ugyanott dolgozó ablaktisztítók kezdték meg. Néhány perc múlva kikerkezett a tűzoltóság is. A tűz keletkezésének kivizsgálására a rendőri és tűzrendészeti hatóság megkezdte a helyszíni szemlét. Az is nyilvánvaló, hogy ez a nyomozás már régebben befejeződött, de érthetően okok folytán csak most adnak Budapestben hírt róla, részletekkel most is csupán az Új Életben.

A lap közli, hogy Gyözö Zoltán gondnokhelyettest a tüzeset napján felkereste az Ibusz egyik idegenvezetője és megkérte, hogy egy körülbelül 30 tagú turista csoportnak mutassa meg a templomot. Figyelemre méltó — amit az Új Élet említ —, hogy a tüzeset után Ausztriában elterjedt hír szerint az úgynevezett „nyugati” turista csoportnak arab tagjai is voltak. Ez a hír annak idején a bécsi lapokban is megjelent. Gyözö gondnokhelyettes az Ibusz kérésének eleget tett, és a turista csoportvezető kérésére a templomot kilátogította. Felnyitotta a frigszekerény ajtaját, meggyújtotta annak villanygyertyáit és — mint később mondta — a külföldi turisták csodálattal adóztak a fényesen kilátogított frigyeladé látványán.

Négy-öt perc múlva eloltották a villanyvilágítást és lezárták a frigszekerényt. Gyözö és a turisták átmentek a szomszédos hősök temploma előtti mártír sírkerthé. Ugyanakkor az Ibusz csoportot függetlenül egy amerikai zsidó orvos és felesége is felkereste a templomot és azok továbbra is benmaradtak a templomban azzal, hogy megvárják Gyözöt, aki vissza fog térni Budapesten nem tették közzé.

Alig tartózkodott Gyözö és a turistacsoport egy-két percig a mártír-temetőben, amikor az amerikai férfi futva jött hozzá, és közölte, hogy a templomban füstolt. Gyözö visszarahant a templomba, s megálljtoltta, hogy a füst a frigszekerényből gomolyog ki. Nyomban felhúta a függönyt, kinyitotta az aj-

### A védőü

## Rohan

Gájer ezr. biztonság... Michael K... kétfőn tett ki... nap is Jicchak... képpen változ... ezért nem ism... amikor a vad... „Jelki beteg... szándékai”. A... nem bünteteth...

### A küldetés befejeztével

Golda Meir miniszterelnök tegnap komoly sikerrel tért vissza amerikai útjáról. A legnagyobb siker az Izrael és miniszterelnöke iránti barátság, illetve elismerés megnyilvánulása volt. Ha Golda Meir amerikai látogatása során csak egyetlen célt, a két állam közötti barátság elmélyítését érte volna el, akkor is sikeresnek minősíthetjük volna küldetését. Ha egyetlen eredménye az utazásnak az lett volna, hogy az amerikai zsidóság ezúttal fokozottabban támogatja Izraelét és politikai állást foglalását, anyagi és erkölcsi téren egyaránt — akkor is teljes joggal állíthatjuk volna, hogy sikeres volt küldetése. Ha csak annyit ért volna el, hogy kimélyítse az amerikai nép Izrael iránti érzett rokonszenvét, közelebb hozza az amerikaiakat Izrael alapvető felfogásához a közéleti viszállyal és annak megoldási módjaitól — akkor is indokolt és sikeres volt az utazás.

A valóság azonban az, hogy Golda Meir amerikai útja során elérte mindezeket a célokat. A Nixon elnökkel, Rogers külügy-miniszterrel és a többi amerikai vezető politikussal folytatott tárgyalások eredményeképpen fokozódott a két állam kölcsönös megértése és kimélyült a barátság. Kétségtelen, hogy a közeljövőben ennek a ténynek gyakorlati eredményei is lesznek, rövid és hosszú távon egyaránt.

Az amerikai zsidóságra Golda Meir valósággal lenyűgöző hatással volt. Miniszterelnökünk felbátorította az Izrael iránti szeretetet többmillió zsidó körében és kétségtelen, hogy a zsidó szeretet melegsége kifejezésre jut az Izraelnek nyújtott anyagi és politikai segítség méreteiben, valamint az alijja fokozódásában is. Ami pedig a sokmillió nemzsidó amerikaiat illeti, az újságírók tanuszkodnak, hogy Golda Meir valósággal precedens nélküli módon hódította meg az amerikai közvéleményt. Mindent egybevetve: Golda Meir miniszterelnök amerikai útja mindössze 12 napig tartott, de egy nagy személyiség nagy látogatásának minősíthető Izrael legnagyobb barátjánál. Minden elismerés kijár Golda Meirnek, azért az elismerését, amelyet kivívott Izrael és népe számára.

U. K.

### A MAGYAR LABDARUGÓ BAJNOKSÁG

Befejezéshez közeledik a magyar labdarúgó bajnokság. Tegnapelőtt, vasárnap játszották a 23-ik forduló, amelyben a Ferencváros újabb pontot veszített. Ha nem lesznek vaskos meglepetések, úgy biztosra vehető az Újpesti Dózsa bajnoksága, mert az újpesti csapat 3 ponttal vezet egyetlen, számbajohető riválisa, a Honvéd előtt. A Ferencváros további két ponttal maradt le. A táblázat végén romlott az egy csapat helyzete, amely az utolsó helyen álló Egyetértéssel együtt, szinte biztos kieső-jelölt.

A listavezető Újpest 3:1 arányban legyőzte a Salgótarjánt, míg a Honvéd sima, 4:0 arányú győzelmet aratott az Eger felett. A harmadik helyen álló Ferencváros pontot veszített (2:2) Győrrel.

További eredmények: Dunaujváros — Vasas 2:1, Csepel — Pécs 2:1, Egyetértés — Szombathely 1:0, Komló — Diósgyőr 2:0, MTK — Tatahánya 2:0.

A táblázat állása a 23. forduló után: Újpesti Dózsa 39, Honvéd 36, Ferencváros 34, Vasas 28, Csepel 27, Rába és Pécs 26, Tatahánya 19, Diósgyőr 18, Salgótarján, Komló és Szombathely 17, Dunaujváros 16, Eger 14, Egyetértés 13 pont.

**JÓLESZ KATI és KLEIN CHAJIM**  
LOSONC — BUDAPEST — BESZTERCEBÁNYA — MALMÖ — CFÁT  
jegyesek

### JÓ HAZTARTÁSI ALKALMAZOTTAT

Keresünk 45 éves korig hetenként két-háromszorra SINGER, T. A., Jehosia Ben-Nun 53. IV. em. — Lift van.

— **Folytatódik a tel-avivi tűzoltósztrájk.** A tel-avivi tűzoltók sztrájkja meg nem jutott el a kibontakozáshoz. Az illetékesek elhatározták, hogy folytatják, sőt kiterjesztik a sztrájkot, melynek megszüntetése a jaffai tüpítő állomás sem mőködik.

— **Két hullámterelő épült a Szolék Boné.** A Szolék Boné építési társaság megbízást kapott két hullámterelő építésére a tel-avivi Reading-4 villany erőmű közvetlen közelében. A vállalat szövegíróje közölte, hogy az építkezés költségkímélésük eléri a hétémillió fontot.

— **Bárhól a börtönbe.** Az ászkeloni járásbírósgon egyévi börtönre ítélté Liron bíró Báruch Mizráchi 21 éves fiatal embert, aki egy helyi háttérbotrányt okozott és egy külföldi tengerész fején törte szét a büroforás flakóit. Sülyösítő körülményként értékelte a bíró, hogy letartóztatása után a rendőrség is tört-zízott a vádlott.

— **Mentőkocsik kapott egy határmenti falu.** A tel-avivi nemzetközi gyémánttőzde vezetője elhatározta, hogy mentőkocsit vásárolt és azt ajándékba adja a libanoni határ mentén fekvő Zárit falunak. A gyémánttőzde vezetője vállalták Zárit felett és így kezezik minden módon segíteni a falu telepítését.

— **Betörők jártak a Tadirán-gyárban.** A Tadirán jászuri gyárban betörők jártak és 100 ezer font értékű tv-készüléket, rádiókat vittek magukkal. A cheloni rendőrség megindította a nyomozást a betörők kézrekerítésére.

— **Nem hajlandó vállalni az apaságot.** Egy tel-avivi férfi, két nagy gyermek atyja felfolyamodást nyújtott be a tel-avivi törvényességhez, amelyben leírja a bíróságot olyan deklaratív ítélet hozatalára, hogy nem ő a két fiú apja. Kérését azzal támasztja alá, hogy már éveket ezúttal vízvizsgálat útján meggyőződött arról, de akkor nem akart foglalkozni az ügyvel, mert attól tartott, hogy ez alapján rendítené meg a házibékét. Az utóbbi időben rossz viszonyban élt feleségével és ezért kéri, állapítsák meg, hogy nem ő az apja a 17, illetve 14 éves fiúknak.

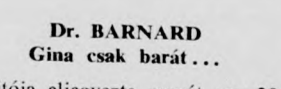
### BARNARD NŐSÜL — B.B. ELVÁLT

Tegnap a világsajtót néhány érdekes híren járta be. Johannesburgból jelentették, hogy Christian Barnard professzor, a világtörténelem első emberi szívátültetési operációjának végrehajtója legfrissebb férjével, a multimilliomos német Günther Sachs playboytól.

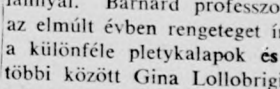
A francia hírszolgálat úgynevezett közleménye szerint a 44 éves Christian Barnard professzor menyasszonya Barbara Zellner, akire mesebeli örökség vár. A sajtóhoz eljuttatott közlemény szerint Barbara, aki egy rendkívül gazdag johannesburgi gyáros lánya, hivatalosan is meg erősítette a világhírű szívsebész szel között eljegyzését, amelyet a múlt pénteken ünnepeltek meg a menyasszony szüleinek házában, családi körben.

Christian Barnard professzor, aki júliusban vált el feleségétől, a hét elején San Franciscoba repült, hogy részt vegyen egy orvosi kongresszuson. Ez ideig nem közölték, mikor kerül sor a szívatültetés úttörőjének újabb esküvőjére a multimilliomos lányal. Barnard professzorral az elmúlt évben rengeteget írtak a külföldi pletykálapok és a többi között Gina Lollobrigida-val, az olasz filmséppal, akivel kapcsolatban, akivel a jóképű sebész gyakran volt együtt látható. A római újságok már tudni vélték, hogy a Ginával való kapcsolat annyira komoly lett, hogy várható a Barnard-Lollobrigida házasság. A szívsebész azonban, valahányszor megkérdezték az újságírók, többnyire ennyit mondott: „A művésznővel mindössze jó barátságban vagyok...”

Aga Khan, aki az izraeli



Dr. BARNARD  
Gina csak barát...



BRIGITTE BARDOT  
Ki lesz a következő?

### THE Kö

A bérteti Scala énekes... A TAVA Mann Au pénteken... Kérjük az nem kapta Korlátozo

**A védőügyvéd visszakozik:**

**Rohan »lelkibeteg« volt a gyűjtogatás idején**

**Gájer ezredes szerint Rohan a rendőrségen biztonsággal válaszolt a felvetett kérdésekre**

Michael Rohan tegnap reggel visszavonta az ügyvédje által hétfőn tett kijelentését, amely szerint nem ismeri be a vádat. Tegnap is Jicchak Tunik ügyvéd, Rohan ügyvédje szöveget írt és olyképpen változtatta meg előző napi bejelentését, hogy a vádlott ezert nem ismeri be a bűncselekményt, mert abban az időben, amikor a vádiratban neki tulajdonított cselekedetek történtek, »lelkibeteg volt, aminek következtében nem is lehetett bűnös szándékai«. Az ügyvéd hozzáfűzte, hogy betegsége miatt Rohan nem büntethető a vádiratban feltüntetett cselekedetekért. ■ ■

hagyam el a mecsetet. Reggel 7.10 óra volt. Dávid Ofer rendőrezredes azt elmondotta vallomásaiban, hogy néhány órával a gyűjtogatás után már javában folyt a nyomozás az akkor még ismeretlen személyazonosságú vádlott kézrekerítésére. Az első támpont az volt — mondotta —, hogy többen is látták a mecsetbe hatoló Rohant és elég jól hasz-

filmszalagot, amelyen jól látható a többi között a vádlott szobája, sarokban a benzinkannákkal. A felvételeket maga Rohan készítette. Jellemző, hogy a gyűjtogatás után is filmezett még a vádlott. Valószínűleg művészi felvételekre törekedett. Lefényképezte az El Aksza mecsetet oly módon, hogy a felette lebegő felhőket is behozta a képbe. Amikor tettének elkészítése után visszatért Mismár Hasaron kibucba, az ideiglenes szállására, filmfelvétel gépét a kibuc egyik fája alá akasztotta. Itt talált rá a rendőrség.



A Rohan-tárgyalás nagy szenzációja az ügyféllel szembe fordított cselekedetek tettei. Mint emlékeztet, az Eichmann-per idején a szótár is üvegcellában ült. Az ügyészség jónak látta ismét felszerelni a golyóálló üvegplakból való filmet, hogy megvédje a vádlottat esetleges támadásokkal szemben.

Határozott nemmel felelt Ofer ezredes. A második kérdés így hangzott: — Igérték-e a vádlottnak, hogy beismerő vallomása esetén kevésbé szigorúan értékelik a bűncselekményt? — Szó sem volt ilyen ígéretéről — válaszolta a rendőrezredes.

A vád következő tanujaként Zelig Gájer rendőrezredes, a jeruzsálemi körzet nyomozási osztályának vezetője tett vallomást. A vád második tanujának vallomása idején a bírósági tárgyaló terem átmenetileg mozivá alakult. Ugyanis az ezredes levetítette a Rohantól elkobzott

**KÉTSZÁZHARMINC ÚJSÁGÍRO**  
A bírósági teremben minden hely foglalt volt, az újságírók számára fenntartott karzatra is csak helyjeggyel lehetett bejutni. Ebben a körben természetesen az ázsiai országokból, Indiából, Ceylonból és Japánból érkező újságírók keltették a legnagyobb figyelmet. Kétszázharminc hírlapíró, tv- és rádióriporter felelős azért, hogy a hazai és világ közvélemény híli képet kaphjon a Rohan-perről.

**ROHAN NEM DALOLT...**  
Ofer ezredes: — Ügyvéd úr, azt nem mondhatom, hogy dalolt volna. Fegyelmegrettozot beszélt, nem volt letört lelkiállapotban, s elég biztos volt önmagában.

**ROHAN NEM DALOLT...**  
Ofer ezredes: — Ügyvéd úr, azt nem mondhatom, hogy dalolt volna. Fegyelmegrettozot beszélt, nem volt letört lelkiállapotban, s elég biztos volt önmagában.

Dávid Ofer rendőrezredes, a jeruzsálemi körzet helyettes főkapitánya volt a vád első tanúja. Ugyanis, ő hallgatta ki Rohant letartóztatása után.

**GUNNAR JARRING VISSZATÉR MOSKVA**  
Jeruzsálemben úgy tudják, egyelőre nem hajlandó visszatérni a Közelkeletre, amíg a nagyhatalmak foglalkoznak a közelkeleti válság elrendezésével.

**GUNNAR JARRING VISSZATÉR MOSKVA**  
Jeruzsálemben úgy tudják, egyelőre nem hajlandó visszatérni a Közelkeletre, amíg a nagyhatalmak foglalkoznak a közelkeleti válság elrendezésével.

**THE ISRAEL PHILHARMONIC ORCHESTRA**  
**Könnyű klasszikuszenesorozat**  
6 bérleti hangverseny  
Tel-Aviv  
1969/70 é v a d

Karmesterek: ZUBIN MEHTA, SERGIU CELIBIDACHE, PAUL PARAY, ALBERTO ZEDDA, ELYAKUM SHAPIRA, GARY BERTINI

Szólísták: STANLEY BABIN (zongora), HAIM TAUB (hegedű), WLADIMIR ASHKENAZY (zongora), PATRICIA WISE (szoprán)

A bérleti sorozatban a »Szevillai borbély« című opera koncert formában, a milánói Scala énekesinek fellépésével.

A TAVALYI SEZON BÉRELETEINEK megújítása folytatódik a zenekar irodájában, Mann Auditorium (Dizengoff - utcai bejárat), II. emelet — naponta 10-1, 4-6, pénteken 10-1. Kérjük, hozza magával a megújítási szelvényt.

Kérjük azokat a bérlet tulajdonosokat, akik a posta kézbesítési zavarai miatt esetleg nem kaptak prospektust, haladéktalanul jelenjenek meg a zenekar irodájában.

Korlátozott számú bérletjegy kapható erre a sorozatra a zenekar irodájában.

**Az ujságokból**

**Udvözöljük Izrael miniszterelnökét!**

(LÁMERCHAV — a Kibuc Működés lapja.) Szeretettel üdvözöljük Izrael miniszterelnökét, aki sikeres amerikai útja után érkezik hazába. Mielőtt még elhangozna a miniszterelnök Golda Meir beszámolója, máris lehetőségünk nyílik megállapítani, hogy biztonságunk, előrehaladásunk, béke szempontjából rendkívül jelentőséggel bír az útja.

Megjegyezzük, hogy küldetését nemcsak szoros értelemben vett politikai, hanem általános zsidó szempontból is nagyra kell értékelnünk.

Azt kívánjuk a miniszterelnöknek, hogy amerikai tárgyalásai során valóban gyümölcsözővé országunk és népeink javára.

**A Vatikánnal való kapcsolatokról**

(DAVAR — a Híszadru lapja.) — Rendkívül nagy jelentősége van Aba Even külügyminiszter és VI. Pál pápa tárgyalásainak, annál is inkább, mert ezen a szinten még nem történt találkozás a római katolikus egyház feje és hazánk külügyminisztere között. A két ország közötti kapcsolat ezért módosult mert Izrael jelentősége megnövekedett és a katolikus egyház is kénytelen tudomásul venni ezt.

Mi is tudomásul vesszük, a Vatikán hatalmas befolyását a világ dolgainak alakulására, — annak ellenére, hogy a pápa nem rendelkezik katonai divíziókkal.

Megállapítjuk, hogy a múltban Izrael mutatott nagyobb érdeklődést a Vatikánnal való kapcsolatokról, a római kúria részéről jóval mérsékeltabb volt az érdeklődés. Ne foglalkozunk ezúttal a korábbi kapcsolatok jellegének analizálásával, — annál nagyobb jelentősége van az adott helyzetben kialakuló kapcsolatokról Izrael és a Vatikán között. A Vatikán tudomásul veszi, hogy Izrael jóehány olyan ügyben rendelkezik befolyással, amely elsőrendű módon érdekli a római egyház világszertei és a Közelkeleten. Állapítsuk meg, hogy jelenleg kétoldalú és egyforma mértékű az érdeklődésünk a kapcsolatokról további javítását illetően. Izrael nagyra értékeli VI. Pál pápa szándékát, hogy hajlandó közvetíteni a közelkeleti viszolyban. Egyszersmind azonban nem hallgathatjuk azt sem el, hogy a pápa keze meg van kötve és nem szánhatja rá magát arra a diplomáciai lépésre, amely időszertől és logikus lenne a részéről a jelenlegi helyzetben.

**A jeruzsálemi per**

(HAJOM — a Gachal lapja.) — Megkezdődött a Rohan-per, amelynek első tárgyalási napja alapján azt kell írunk: öregíteni fogja az izraeli törvénykezés jóhíret világszerte. Helyesen határozott az illetékes fórum, amikor lehetővé tette a bírósági teremből való tv-közvetítést, hadd lássa ország-világ az eljárás minden lényeges mozzanatát. Felelősségs hangsúlyozni, hogy ebben az esetben különös jelentősége van a bírósági tárgyalás nyilvánosságának. Nem kétséges, hogy igazságos ítélet hangzik majd el a jeruzsálemi tárgyaláson, mert a mi bíróságunk nem hagyja magát befolyásoltni sem hangulatoktól, sem az uszítás különféle formáitól. Előlesegünk »szent háború« beszélnék. Nálunk józan ítélekesz folyik.

**Minden tisztelőnk a dán kormány!**

(HAÁREC, — független polgári napilap.) — Dánia kormánya (tisztelőtelmőlt lépést tett: szélesre tárta országga kapuit a lengyelországi zsidó menekültek előtt, akik a kommunisták antiszemizmus miatt ragadtak vándorbotot. Tudomásunk szerint nemcsak befogadják, de anyagilag is segítik a lengyel-zsidó menekülteket.

Izraelbe is jöhettek volna a lengyel-zsidó menekültek. Hogy nem jöttek, ez talán azért van, mert az utóbbi évtizedekben nem jutottak el hozzájuk az országunkról szóló hírek és a döntés órájában tanácsatlanok voltak.

Ez ennek a problémának önálló oldala. Most azonban a dánoktól van szó. A dán kormány és a dán nép ismét jelesre vizsgázott embersegből. Nem felejtsük, el milyen derekasan viselkedtek a második világháború idején és jelenlegi magatartásuk méltó a korábbihoz.

Minden tisztelőnk a dánok!

**Az afulai robbantásról**  
(HÁCOFE, a Vallásos Nemzeti Párt lapja.) Az arab terroristák újabb akciójával kapcsolatban nem felesleges talán arra figyelmeztetni a közönséget, hogy fokozottabb éberségre van szükség, mert ellenségeink igyekeznek kihasználni minden apró rést önvédelmünk bástyájának falán. Valamennyien felelősek vagyunk azért, hogy éberségünk által az arab terrorcselekmények megelőzhetőkké váljanak.

**II.**  
(MÁARIV, déli lap.) — Az arab »szabadságharcosok« ismét nagy hőstettet vallhatnak magukénak: aláváló módon meggyilkoltak egy 84 éves agastyánt és megsebesítettek nagyszámú férfit, nőt s gyermeket. Az arab nemzeti szabadságharc, a »haladás« és a »szocializmus« zászlóvivői nem akarják túlságosan veszélyeztetni önmagukat és ezért nem állnak ki fegyverrel a kezükben az izraeli hadserregeel szemben, hanem helyett a védtelen polgári lakosság barbár meggyilkolására törekcsenek. Nem csupán az arab kormányok, hanem az arab államok lakossága, sőt Izrael arab lakosságának egy része is támogatja ezeket a bérnyilkosokat. Azt hisszük, betelt a mérték: elérkezett az ideje, hogy a biztonsági hatóságok megfontolás tárgyává tegyék a terroristák és segítők elleni harc módozatát.



# »Három óráért is érdemes élni« —mondotta Blaiberg

Utolsó beszélgetés a „világ leghíresebb paciensevel”

Még ma sem mulik el nap, hogy Philip Blaibergről ne lenne meg egy-egy közlemény. Az 593 napot élt újszives, akít

előzően. Borzalmas feszültség volt bennem. Három súlyos akadályon kellett átjutnom: Az első — hogy alkalmassnak találjanak



akkor már érdemes volt... Nem, nem, két másodperc is elegendő! Egyetlen mély lélegzet, hogy újra embernek érezze magát.

A beszélgetést követő néhány nap múlva került Blaiberg ismét kórházba, ahonnan már nem volt számára visszatérés az életbe. Nyilatkozatai, megjegyzései bizonyították, hogy teljesen tisztában volt helyzetével és azt, hogy páratlanul érdekes, nagy lelki erővel rendelkezett.

Blaiberg: Ha három órát él, (—)

## ADI JÁFÉ: „A Munkapárt központja jogosnak tartja a magyar nyelvű rádióadások visszaadását”

Ujabb intervenció a sérelmes magyar nyelvű rádióadások ügyében

A Munkapárt magyarok országos titkársága részéről dr. Hermann Dezső, Arad Gideon és Simon Tibor felkeresték Adí Jáfét, a törzsi választási bizottságok központi elnökét, akinek ismételt felhívták a figyelmét a magyar nyelvű rádióadások ügyében fennálló, és az egész magyar jövőt érintő sérelemre. Egyben közölték azt is, hogy a Munkapárt magyarok országos tanácsa július 22-én megtartott ülésén résztvett Pinczés Szápir, a Munkapárt főtitkára is, aki ígéretet tett arra, hogy a napi magyar nyelvű rádióadások visszatartása ügyében meg fogja tenni a megfelelő lépéseket.

A küldöttség tagjai hangsúlyozták, hogy ez a hosszú évek óta vajdú kérdés az egész magyarok jövőt súlyosan érinti és sürgős intézkedésre van szükség. Adí Jáfé válaszában kifejtette, hogy a Munkapárt központja magáévá tette a magyarok országos tanácsa és a közeli napokban a tagozat országos titkársága és Chajim Jáchil, a Rádió vezérigazgatója között megbeszélést fog létrehozni a magyar nyelvű adások ügyében. A tárgyalásokra a magyarok országos titkársága az összes pártok magyarok tagozatainak, valamint a magyar jövőt szervezeteinek a képviselőit is meg fogja hívni.

## BUKSI ARANYÉRMET NYERT VILLÁMRIPORT A JERUZSÁLEMI NEMZETKÖZI KUTYAKIÁLLÍTÁS RÓL

A vidám csaholás, szaglás, dás és farkcsóválás jegyében rendezték meg szombaton a jeruzsálemi Bibliai Állatkertben az első izraeli nemzetközi kutya kiállítás, amelyben 12 fajtahoz tartozó, 149 fajtszta, pedig kutyusok vett részt. Számunkra külön élmény volt ez a verseny, mert a jordániai határ mentén lévő Máoz Chajim kibucban élő kiskunokánk, Adí,

nemzetközi felnőtt pulikutyák címét is megszerezte és a vezető medalliat és jutalmat. — Csárdás, természetesen, Csengeri Erzsébet tenyésztést képviselte, mint a Jád Cháná kibucban élő Bukkábrányi Bogács Kócos. Meg kell említenünk, hogy az izraeli tenyésztési pulik nemzetközi kiállítások, a versenyen Máoz Chajim és Jád Cháná kibucban élő kiskunokánk, Adí,



Csengeri Erzsébet három pulijával a kiállításon

azonos korú pulija, a Buksi, vagy ahogy a törzkönyv nevezi: Bukkábrányi Álmos Buksi, az első helyen vezetett és aranyéremmel, ezüst serleggel, a győztesek két szalagjával és díszes diplomával ajándékozta meg gazdáit, gondozóit.

A verseny négyfajta résztvevő és két fajú kísérőik népes tábora már a kora reggeli órákban felsorakozott a három asztal mellett, ahol a kiállítás résztvevői alapos állatorvosi vizsgálaton és „igazolhatóságot” mentek át. Ezután minden kutyus sorszámot és külön fát kapott egyéni használatra az állatkert ligetjében.

A kacszó daxlik, a karscú orosz agarak és pointerek, a német juhászkutyák és a komikus törpepincsik, a félelmetes buldogok, dán dogok és társai, a játékos foxik, s schnausek, a virgoc pulik és a szelid pulik, meg a többiek, sorra vonultak a zsűri elé. A kutyusok vidáman szagolgatták egymást, gazdáik ugyanakkor szemmel láthatóan izgatottak voltak — a kutyáik helyett.

Külön feltűnést keltett a kirját-chajimi dr. Rudolfina Menzel által tenyésztett izraeli Kanaán-fajta vakvezető és munkakutya, amelynek számos jótulajdonsága van.

A magunk részéről — teljesen önző szempontoktól vezetve — főleg a puliknak drukkoltunk. Boldogan fellelegztünk, amikor a kirját-tivoni Csengeri Erzsébet tenyésztéséből származó, 11 hónapos Álmos Buksi kutyánk, az ifjú pulik koreport-jában első lett és kis zsákra való érdmet, jutalmat, ajándékot és kitüntetést kapott.

Tapsoltunk Buksi apjának, az izraeli champion címet viselő Csárdásnak, aki most a legszebb

ná kibucok voltak képviselve pulik által. Az ugyancsak a Jordán-völgyben lévő Tirát Cvi kibucban is él egy puli, amely éveken át vigyázott a település teheneire.

A mi Buksinról még el kell mondanunk, hogy nemcsak szép és okos, hanem fajtajeléhez hasonlóan csendes, szelid, mondhatnánk flegma. A jordániai támadások idején nem menekül el a farkát behúzza, hanem Adí unokánk lakóházába, vagy óvóhelyre siet, mert érzésként tudja, hogy vigyázni kell kis gazdájára.

Külföldi résztvevője is volt a jeruzsálemi kutya kiállításnak: a kölni Pauline Brunswicker asszony, aki két szép pulit, egy bőrdíj ajándékot és jutalmat hozott magával. A jeruzsálemi kutya kiállítás sikere nyomán Brunswicker asszony már bejelentette, hogy legközelebb külön bérelt repülőgépen még több résztvevővel jön el Izraelbe.

Magyarországi kutya bírót is meghívtak a jeruzsálemi kiállításra. Hadadi Gyula komondor tenyésztő annyira örült a meghívásnak, hogy hajlandó volt a saját költségén jönni Izraelbe. Ezúttal csak azért maradt otthon, mert később kapta meg a meghívót és a két ország közötti diplomáciai kapcsolat hiánya miatt túl sok időt vett igénybe az útlevel és a vízum elintézése.

A magyar hatóságok nem elnézték, a magyarországi kutyatenyésztők szervezetei pedig lelkesen támogatták Hadadi izraeli utazását és biztosra veszik, hogy a magyar szakember legközelebb eljön és magával hozza díjnyertes kutyáit.

Fuchs Ávrám



## GOLDA MEIR

„Nincs számunkra más út, mint a tántoríthatatlan harc és az agresszió visszaverése. — Nincs számunkra más út, mint a győzelem”

Csak az EMET vezetésében bizhatunk

## NAPRÓL - NAPRA

SZEMELYES PÉLDA

A „Merchávím” körzeti tanács havi közlőnyében, a „Mósvím Bánegv”-ben olvastuk: nek egy-egy adag vért. — A körzeti tanács legutóbbi plenáris ülésén egyhangúlag elhatározták, hogy a tanács összes tagjai kollektív módon vért adományoznak. Ezt oly módon hajtják végre, hogy a legközelebbi ülésre meghívják a Mágén Dávid Ádom embereit

AKI KEVÉSSEL IS BEÉRI  
A jobboldali pártok és így természetesen a Gáchál választási kampányának középpontjában az a követelés áll, hogy egyetlen talpalatnyi földről se mondjunk le. Ezzel kapcsolatban nemrégiben megkérdezték Jórám Áridor ügyvédet, a Gáchál egyik realis jelöltjét, vajon pártja valóban be akarja-e váltani a Bétár mozgalom ismert jelszavát, hogy „a Jordán mindkét partja a miénk”? Áridor ügyvéd „szeregyen” így válaszolt — Azt hiszem, beérjük a Jordán nyugati partjával, feltéve, ha béke lesz.

# Magányos vadász a szív

Irtá: Carson McCullers

34.

Az esősepek ezüstös fényvel csurogtak le az ablaküvegen, az ég szürke, hideg, nedves volt. A folyó úgy megáradt, hogy a gyárak körül lakó munkások közül több családnak ki kellett költöznie a házból. S amikor már úgy látszott, hogy az idők végeig esni fog, az eső hirtelen elállt. Egy reggel arra ébredtek, hogy sötét a nap. Délutánra az idő annyira felmelegedett, mintha nyár volna. Amikor Mick hazajött az iskolából, Bubber, Ralph és Girhes a ház előtt a járdán játszott. Ki voltak izzadva, vastag teli ruhájuk savanyúan büzlött. Bubber lehozta csúzlóját, a zsebe tele volt kavicssal. Ralph a kocsiában ült, kalapja ferdén a fejére volt nyomva, rosszkedvűnek látszott. Girhes magával hozta új puskáját. Az ég csodálatosan kék volt.

— Már régen várunk rád, Mick — mondta Bubber. — Hol voltál?  
— A kislány hármásával vette a lépcsőket, a fogásra dobta szetteret.

— Zongoráztam a suliban — mondta.  
— Délutánonként tanítás után mindennap egy órát gyakorolt az iskola zongoráján. A tanterem ilyenkor zsúfolt és lármás volt, mert a lányok kosárlabdáztak. Ma is kétszer verte a labdával. De az, hogy a zongoránál ühelt, megért mindent, fejbeverést, egyebet. Akkor-dokkal próbálkozott egészen addig, amíg el nem találta azt a hangot, amelyet keresett. Könnyebb volt, mint ahogy gondolta. Az első két-három óra után összeállított néhány mely akkordot, amelyek jól illettek a fő dallamhoz, melyet a jobb kezével játszott. Most már mindent ismert, azaz a jobb kezét tudta vezetni. De új dallamokat is csinált, s az még jobb volt, mint a régieket összeállítani. Ha a kezével kiszorított egy-egy új gyönyörű hangzót, az nagyobb boldogság volt, mint bármely más, ami eddig érte.

Meg szerette volna tanulni azt is, hogy a már leirt zenét hogy kell elolvasni. Delores Brown öt évig vett zongoraleckéket. Mick odaadta neki a heti ötven centet, amit zsonnára kapott, s órákat vett tőle. Persze hogy egész nap éhes volt. Delores sok csinos, divatos számot ismert, de nem tudott megfelelni Mick minden kérdésére. Csak a különböző skálákra, a dűr és mollra, a hangjegyek értékére s néhány más kezdő szabályra tudta megtanítani.

Mick becsapta a tűzhely ajtaját.  
— Ez az egész ennyival?  
— Ez minden, amit adhatok, aranyom — mondta Portia.

Kukoricamálé volt, margarinnal. Mick egy pohár vizet döntött magába rágás közben, hogy lenyomja a nyögvenylőt.

— Ne egyél olyan mohón! Senki sem vesz el tőled.  
A gyerekek még mindig a ház előtt állingáltak. Bubber zsebre tett a csúzlóját, és Girhes puskájával játszott. Girhes tizeves volt, apja egy hónappal ezelőtt meghalt, az ő puskáját hozta el. A gyerekek mind szerettek játszani ezzel a puskával. Bubber percenként levette a válláról, célzott, egy nagy „Bumm!” kiáltást hallatott.

— Ne izzadj a ravasszal! — mondta Girhes. — A puská meg van töltve.  
Mick lenyelte az utolsó falat kenyeret, aztán szétnevezte,

mihez kezdhetne. Harry Minowitz az előző tornác párkányán ült, s újságot olvasott. Mick örült, hogy látja. Felemelte jobb karját.

— Heil! — kiáltotta trefásan.  
De Harry nem értette a trefát. Bement a lakásba, s becsapta maga után az ajtót. Könnyen megbántódott. Mick sajnálta, mert jó barátok voltak Harryval. Gyerekkorukban ugyanabban a bandában játszottak, de aztán Harry, három évvel ezelőtt, a középiskolába iratkozott be, Mick meg az elemiben maradt. Harry már dolgozott is, felnap munkán. Nagyon gyorsan fejlődött, nem elgyedett többé a hátsó udvarokon játszó gyerekek közé. Mick néha látta a hálószobájában, amint újságot olvas, és csak késő éjszaka fekszik le. A középiskolában ő volt a legjobb matematikában és történelemben. Most, hogy Mick is a középiskolába került, iskolából jövet gyakran találkoztak, s együtt tettek meg az utat hazáig. Ugyanabban a műhelyosztályban dolgoztak, s egy alkalommal a tanár kettesükre bízta egy motor összeszerelését. Harry sok könyvet is olvasott, s naponta átnezte az újságokat. Szüntelenül a világpolitikán járt az esze. Ha komoly dolgokról volt szó, nagyon halkán beszélt, és a verejték kiverte a homlokát. S most magára haragította szegény!

— Kíváncsi vagyok, vajon Harrynek megvan-e még az aranydollárja? — kérdezte Girhes.  
— Miféle aranydollárja?

— Ha a zsidóknak fiuk születik — mondta Girhes —, akkor egy aranydollárt tesznek számára a bankba. Minden zsidó ezt teszi.

— Fenét — mondta Mick. — Összekavarod a dolgokat. A katolikusokra gondolsz. Ha a katolikusoknak gyerekek születnek, azonnal egy pisztolyt vásárolnak neki. Mert egy nap háborút üzennek nekünk, és mindenkit meggyilkolnak.

— Nem szeretem az apácákat — mondta Girhes. — Ha az utcán találkozom egyvel, mindig megjajdelek.  
Mick leült a lépcsőre, s a térére hajította fejét. A belső helyiségebe vonult. Mert úgy volt berendezve az elete, hogy volt egy belső és egy külső helyisége. Az iskola, a család és a köznapi dolgok, azok mind a külső helyiségben játszódtak le. Singer úr egyformán otthonos volt mind a kettőben. Az idegen országok, a tervezetek és a zene azonban csak a belső helyiségben tartózkodtak. Ott voltak azok a dalok is, amelyek állandóan foglalkoztatták. A szimfónia is. Ha Mick egymagában tartózkodott a belső szobában, az a zene, amelyet éjszaka, az estély után hallott, mindig felkereste. Szívében úgy nőtt ez a szimfónia, mint egy lassan fejlődő virág. Olykor napközben, máskor reggel, amikor felébredt, a szimfóniának egy-egy újabb részlete hirtelen felebredt benne; ilyenkor bevonult a belső szobába, újra meg újra meghallgatta, s azon igyekezett, hogy összekösse azokkal a részekkel, amelyekre emlékezett. Ez a belső szoba volt a legtitkosabb rejtélye. Még ha a ház zsufolva volt is emberekkel, úgy érezte magát benne, mintha magára zárt volna egy ajtót.

Girhes hirtelen elhúzta a szemé előtt piszkos kis kezét, mert Mick a szemébe bámult. Ráült a kezére.  
— Mi az, hogy apáca? — kérdezte Bubber.  
— Egy katolikus hölgy — mondta Girhes. — Egy katolikus hölgy fekete ruhában, mely felér a fejéig.

Mick már unta a gyerekek. El fog menni a könyvtárba, képeket nézni a földrajzi lexikonokban. Ott a világ minden részéről látni képeket. Párizsról, Franciaországról is. S óriási havasokat lehet látni, s vad afrikai dzsungelket.

— Vigyázatok, gyerekek, hogy Ralph ki ne menjen az utcára.  
Bubber a vállán pihentette a nagy puskát.  
— Hozzál nekem is valami jó könyvet!

Ez a gyerek mintha már a születésekor tudott volna olvasni! Még csak a második osztályba járt, de már könyveket olvasott; maga olvasta őket, nem kérte az embert, hogy fellovasson neki.

— Most milyenfajta könyvet akarsz?  
— Egy olyan történetet — mondotta Bubber —, amelyben az emberek esznek. Azt az egyet nagyon szeretem, amelyikben azok a német gyerekek az erdőbe mennek, s egy házra találnak, amelyet csupa édességből építettek, s egy boszorkány lakik benne. Azokat a történeteket szeretem, amelyekben ennyival van.

— Majd keresek egyet — mondta Mick.  
— De a cukrot meg az édességet már unom — mondta Bubber. — Keress nekem egy történetet, amelyikben egy ökröt sütnék bele egy szendvicsebe. De ha olyat nem talál, akkor hozz egy cowboy-történetet!

Mick már épp menni készült, amikor hirtelen lefékezett, s kimeredt szemmel bámult az utca túlsó oldalára. A többi gyerek is atbámult. Mozdulatlanul álltak, s Baby Wilsonra bámultak, aki épp akkor jött le a szemben levő ház lépcsőjén.

— Hát nem helyes? — mondta Bubber csendesen.  
Lehet, hogy a forró napsütés tette a hosszú, esős hetek után. Vagy a gyerekek sötét teli ruhái, amelyek ezen a ragyogó délutánon hirtelen mecsunytak. Akárhogy volt is, Baby úgy festett, mint egy tündermese vagy egy jelenet a heti híradóból. Tavalyi táncvizsgái ruháskáját viselte, rövid, merev, rózsaszín túllszoknyát, rózsaszín derekú, rózsaszín tánccipőt, s mindennek tetejében még egy kis rózsaszín selyemkendőt is tartott a kezében. Szőke hajával olyan volt, mint egy rózsaszín, fehér és arany kép — s amellet olyan kicsi, kedves és tiszta volt, hogy az embernek szinte beleférdült a szíve. Magabiztosan, kedvesen billegett át az utcán, de a fejét nem fordította a gyerekek felé.

— Gyere ide! — mondta Bubber. — Hadd nézzem meg azt a kis rózsaszín táskadat!  
Baby a járda szélén elment előttük, fejét elfordította. Elhatározta, hogy nem beszél velük.

A járda és az utest között egy füves sáv húzódott, s amikor Baby odaért, egy pillanatra megállt, s egy cigánykerékelt hányt.

— Ne figyeljetek rá! — mondta Girhes. — Mindig felvág. Most a Brannon-féle kávéháza megy, cukorkáért. Brannon ur a nagybátyja, és ingyen adja neki.

Bubber a puskát leeresztette a földre, tud néhez volt. Nézegette Babyt, aki lefele ment az utcán, s közben a homlokába lógó hajfürtökkel babralt.

— Nagyon helyes az a kis rózsaszín táska — mondta.  
— A mamája mindig arról beszél, hogy Baby milyen tehetséges — mondta Girhes. — Azt hiszi, hogy filmhez fog kerülni.

Most már túl késő volt ahhoz, hogy elmenjen a könyvtárba, a földrajzi lexikont nézegetni — gondolta Mick. A vacsora már félig-meddig elkészült. Ralph már épp pityeregni kezdett, kivette a kocsiából és a földre állította. December volt, hosszú idő telt el a nyár óta, főképp Bubber-korabeli gyerek számára. Nyáron Baby gyakran lejött rózsaszín ruháskájában az utcára, és táncolt az uttesten. Kezdetben a gyerekek körülvették és nézték, de hamar megunták; Bubber volt az egyetlen, aki mindvégig kitartott mellette. A járdán ült, és figyelmeztette, ha kocsi közeledett. Legalább százszor végignézte Baby esti táncát — de a nyár óta már három hónap mult el, s Bubber most olyan érdeklődéssel figyelte, mintha először látna.

— En is szeretnék egy ruhát — mondta Bubber.  
— Milyenfélét?  
— Egy olyan helyes kis ruhát, amelynek sok különböző színe van. Mint a pillangóknak. Azt szeretnék karácsonyra. Meg egy kerékpárt.

— Olyan, mint egy lány — mondta Girhes.  
Bubber újra a vállához emelte a nagy puskát, és célba vette a szemközti házat.

— En is táncolnék, ha lenne egy ilyen ruhám — mondta. — Iskolába is mindennap abban járnék.  
Mick leült a tornác lépcsőjére, és Ralph-ot figyelte. Nincs igaza Girhesnek, Bubber nem kislányos, ha szereti is a szép dolgokat. El kell hallgattatnia Girhes.

## LEVELEK A SZERKESZTŐHÖZ

CSEND LEGYEN!

Tegnap este Haliáról utaztam Tel-Avivba egy Egged-autóbuszal. Az út szinte elviselhetetlen volt, mert olyan hangosan szólt a rádió, hogy belesiketült az ember.  
Nem értem, hogy bír a sofőr ilyen zajban koncentrálni, de ez az ő dolga. Az utas drága pénzt fizet a jegyért, munka

után utazik, ne tegyék próbára az idegeit.  
Azt hiszem, az Egged-központnak utasitania kellene a sofőröket, hogy csak a maguk gyönyörűségére hallgassák a rádiót.  
Csend legyen!  
Bárák Károly,  
Rámát Hásádom

AZ OPERÁRÓL

Amikor alijáztam, már előre örültem, hogy Izraelben van opera, ugyanis abban a városban, ahol azelőtt éltem, nem volt. Csak néha egy-egy vendég szereplés.  
Itteni ismerőseim lebecsültek hangon nyilatkoztak nekem az operáról, mert a külsőségei nem vehetők össze az európai

dalszínházakkal és sokan bírálták az igazgató műsorpolitikáját is.  
Azt hiszem, nem a süppedő szőnyeg és más külsőségek fontosak, hanem az előadás minősége, ami viszont az opera-igazgató bírálatát illeti — más országokban is kritizálják azt, aki hasonló poszton áll.  
Legyünk büszkéek az operárá!  
Ganz Renée, Petach-Tikva

VAN EGY ELGONDOLÁSOM . . .

A pornográfia kérdése állandóan szerepel a lapok levelezési rovatában, nekem is regóta az a meggyőződés, hogy valamit tenni kell.  
Nos, engedjék meg, lenne egy elgondolásom.  
Olyan törvényre van szükség, amely megtiltja a pornográfia nyilvános árusítását. Csak előfizetés útján engedje a törvény az undor-sajtó terjesztését. Aki nem tud megelni nélküle, az kapja meg zárt borítékban, de ami most folyik az újságstandokon, az ország-világ szégyene.  
Heller Málka, Bné-Brák

NEM VOLT IGAZA KISHONTNAKI

Véleményem szerint nem volt igaza Kishont Ferencnek, aki az Új Kelet pénteki számában azt írta, hogy Dubcek áruló.  
Lehet vitatkozni a szerepének értékelése kapcsán, de hogy áruló lenne, — súlyos igazságtalanság. Nem azon az alapon kell a dolgot eldönteni, hogy a szabad világ mit várt tőle, és talán egy látványos visszavonulást, esetleg öngyilkosságot nagyra értékelt volna a részéről.  
Csak egy bázisa lehet az értékelésnek: Jó-e a szerencsétlen cseh népnek, hogy Dubcek — aki változatlanul jelképe saját egykori törekvéseinek, — ma is ott ül a vezetők között, noha nem az első sorban. En azt hiszem, a csehek szempontjából jobb így — viszonylag — és ők nem is tartják árulónak Dubcket.  
Mindenki maga döntse el, hogy ebben a kérdésben a cseh nép az illetékes, vagy Kishont Ferenc.  
Gelger Antal, Cholón  
Sdétort Kugel 26.

# Féltékenységi dráma Gederán

Gedera. (Az Új Kelet tudósítójától).  
Gederát, a 85-ik évét ünneplő városkát a minap szörnyű gyilkosság ráta fel nap-napi csendes nyugodt életéből. Rövid híren már beszámoltunk arról, hogy a Rechovot-ramlei körzeti rendőrség ferijgyilkosság gyanúval letartóztatta Eszter Ludviovnszki 31 éves gederai asszonyt, aki felgyújtotta a lóvét. Gederán, a Danziger utcai síkban a Ludviovnszki család szomszédai még nem tudták meggyöngyödni, és csak a múlt péntek éjjeli szörnyű élményekről mesélnek. L. B. asszony, aki közelről ismeri a szerencsétlen családot, ezt mondja: Már néhány hete, hogy állandó veszekedést hallottunk a Ludviovnszki család lakásából. Eszter azzal a vádolt férjével, a 35 éves Menachemmel, aki Gedera egyik alapító családjának tagja, hogy más nővel jár, megcsalja és elhanyagolja a családját. Csütörtök este már 10 óra is elmúlt, de Menachem még nem jött haza. Az anya a nagymamára hagyta a három alvó kisgyereket, a 6 és 7 éves kislánykákat és a még alig négy éves Jicchákot és kiment az utcára a férjét megkeresni. Csak a főtérre lévő villanyrendőrig érhetett, amikor úgy tűnt a féltékeny asszonynak, hogy a másik oldalon megpillantotta férjét — egy idegen társaságban.

**BENZIN — A FAZEKBAN**  
Eszter a duhótól és a féltékenységtől felzavart rohan haza. Ine a bizonyíték, a férje megcsalja! Amikor Menachem nemsokára hazatért, felesége kiabálva fogadta, és szemébe vágta a vádat. A férj mindent tagadott, és fogta az ágyneműjét, átment a másik szobába aludni. Menachem elaludt, de Eszter bosszút forralt. Fél éjszaka után néhány perccel felkelt az ágyából, konyhába, egy fazékba töltötte a ruhatisztítóra elkészített benzint és férje szobájába rohan. Néhány pillanaton belül egy fáklyává változott a szerencsétlen családapa. A tűz az ágyoneműbe is belekapott, és a ruhaszekrényt is fenyegette. Ludviovnszki úgy látszik, nem érezte, mi történhetett, mert a szomszédok csak borzostól, szinte állati ivólásra lettek figyelmeztetve. Rövidzárlat, rövidzárlat! Az első gondolat, ami Menachem agyában megfordult, megmennteni a másik szobában alvó kistfiát.

A lángoló Menachem átszaladt a másik szobába és ekkor a tűz a kis Jicchák ágyába is belekapott, majd a kisgyerek is égni kezdett. Az egyetlen, aki nem veszítette el lélegzelmét, az 48 órára akarnak csökkenteni. A szankció-határozat értelmében a revkalauzok beszüntetik a szombatot munkát és péntek délután 3-tól vasárnap hajnali 3-ig — további határozatig — nem teljesítenek szolgálatot a haifai, ásdodi és éjjeli kikötőben.

**A révkalauzok nem dolgoznak szombaton**  
Haifa. (Az Új Kelet tudósítójától). — A kikötők révkalauzai ismét szankciókat léptettek életbe a kikötőhatárok ellen, — amely mindeztideig elutasította munkaidejük csökkentésére irányuló követeléseiket. A révkalauzok jelenleg heti 54 óra szolgálatot teljesítenek, amelyet heti 48 órára akarnak csökkenteni. A szankció-határozat értelmében a révkalauzok beszüntetik a szombatot munkát és péntek délután 3-tól vasárnap hajnali 3-ig — további határozatig — nem teljesítenek szolgálatot a haifai, ásdodi és éjjeli kikötőben.

**HABIMA H**  
Ejlat, október 8., szerda  
VOLPONE

**Az első díj minimum**  
**a «TOTO»-n ELÉRTÉ A**  
**132 EZER FONTOT**

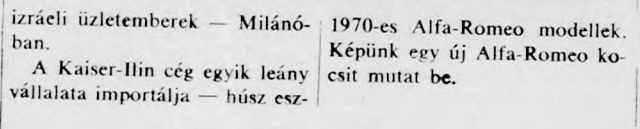
**Az összes díjak minimuma**  
**240 ezer font**

**THE ISRAELI PHILHARMONIC ORCHESTRA**  
**JERUZSÁLEM.**  
A bérletek megújítása a második sorozat folytatódik a Cahana irodában, Kikár Cion, naponta 10-1 és 4-6-ig, pénteken 10-1-ig.  
Kérjük, hozza magával a megújítási szelvényt.

# KALEIDOSZKOP

A VEVO ÉS A KERESKEDŐ SZOLGÁLATÁBAN

**AUTÓ**  
A jövőben az Alfa-Romeo valamennyi típusa kapható lesz Izraelben. Az erről szóló egyezményt a közelmúltban írták alá tendős szakmai tapasztalatok alapján — Izraelben az Alfa-Romeo kocsikat. Ezekben a napokban érkeznek meg az



1970-es Alfa-Romeo modellek. Képzünk egy új Alfa-Romeo kocsit mutat be.

**FRIZSIDER**  
Az Amcor-gyár 25 elektromos jégfűtőszekrényt ajándékozott a hadsereg különböző, a Szinaj felszigetén állomásozó egységeinek.  
A gyár vezetői az Országos Katonagondozó útnan juttatták el az ajándékot.

**BANK**  
Kfár Ata városá való nyilatkozata alkalmából a Bank Leumi igazgatósága két televízió készüléket ajándékozott az új város leglátogatottabb klubjainak.  
A tel-avivi textilereszkedők egy csoportja — nem félve a határ túldúláról lövöldöző ellenesség golyóitól — látogatást tett Bét Seánban, és megtekintették a textilgyárat.  
A látogatás nagyszerűen sikerült és elhatározták, hogy a

**BANK**  
Conrad E. Kluger lett a Bank Leumi new-yorki leányvállalatának új elnöke. Az új elnök tapasztalt bankszakember, eddig Los Angelesben működött, mint egy pénzügyi helyettes elnök.

**KÖZÉRDEKŰ KÖZLEMÉNYEK**  
A Postaiügyi minisztérium közli, hogy olcsóbb lett a telex beszélgetések díjszáma Izrael és az alanti országok között:  
Peru szigetel, Izland, Svájc, Oroszország, Grönland, Németország, (Demokratikus köztársaság), Lengyelország, Portugália, Csehszlovákia, Románia.  
Az új díjszámítás szerint a beszélgetés első 3 percé vagy annak egy része 19,32 font, és minden további perc, vagy annak egy része 6,44 font.  
A vezetés.

**A HITACHDUT OLÉJ HUNGÁRIA**  
HOH ASKELON  
1969. október 11-én, szombaton este fél 8 órai kezdettel az Askeloni HOH szociális csigára, Kovári Szidonia és férje, a „Gábor Simson” tulajdonosai, évadnyitó tevékenység rendeznek gazdasági termékekben. — Az est fényét emeli GIORA BAT-AMI ügyvéd, „A feleségem ismert asszony” című előadása. — Hósi asszonyok: Kovári Szidonia, dr. Grünzweig Adél, Baumann Lili, Ferencz Kati, Hirsch Chana. — Beléptéj 1,50 IL. — Kérjük a magyar jisiv pontos megjelenését.

**A brazilai hadsereg közelébe, hogy elfogtak egy 19 tagú terrorista csoportot, közöttük három férfit, akik részt vettek Burke Elbrick amerikai nagykövét elhurcolásában.**

**HAIFA**  
„Az arab világ” címmel tart előadást október 8-án, szerdán este fél kilenc órakor Mose Avidan (Walter), volt caracasi és helsinki nagykövetség, a külügyminisztérium főosztályvezetője, a Weizner-teremben (Pevzner 2.) — Bevezeti és az előadó údvölvö: Weller Ferenc, a helyi csoport elnöke.  
Diplomata vendégünk a hallgatóság köréből felvett aktuális kérdésekre is válaszol.  
Az előadást levezeti és zárószót mond: Arje Kadfar, a kulturális bizottság elnöke. Helyfoglalás az érkező sorrendjében. Költésghozzájárulás 1,50 IL.

# RÁDIÓ TELEVÍZIO

5730. tiszri 26.  
1969. október 8., szerda  
A rádió külföldre sugározott magyar nyelvű adása a 33,33 méteres rövidhullámú hullámú minden este 19.30-tól 19.45 óráig.  
6: Műsora, 6:05: hírek, 6:10: torna, 6:20: zenélő óra, 6:35: műsorismertetés, 7: hírek, lapszemle, 7:15: hangfelmérés, 7:35: szórakozás, 8: hírek, 8:10: reggeli zene, 10: hírek, 10:05: háziasztélyok, 12: hírek, 12:02: a dolgozóknak és a munkaadóknak, 13: zenes hangos híradó, 13: hírek, 13:05: zenes hangos híradó, 14: hírek, 14:05: hangfelmérés, 14:10: hová megyünk ma este? 14:35: hangfelmérés, 15: Hatvan évvel ezelőtt történt, 15:05: hangfelmérés, 15:30: edes anyanyelvünk, 15:35: hangfelmérés, 16: hírek, 16:05: könnyű és klasszikus, 16:30: kivánságlisták, 17: hírek, 17:04: dalok egy országban, 17:30: dalok, 18: hírek, 18:05: az ifjúságnak, 19: hírek, 19:05: hűber nyelven, 19:30: hírek jiddisül, 20:30: hírek románul, 20:45: hírek oroszul, 21: Az ideális pár — rádiójáték, 21:50: vígjáték, 22: hírek, 22:05: új hangfelmérés, 22:45: könnyű zene, 23: hírek, 23:10: jazz, 24: hírek, Hatikva.

**Fohullámú**  
11:30: Az elemi iskolásoknak, 11:51: hangfelmérés, 12: hírek, 12:02: soros zeneszerző — Rosenfeld, 12:15: angol nyelvlecke, 12:35: John Mac-Cabe zongoristák, 13: hírek, 13:05: deli zene, az Istomin, Stern, Rose trío játszik, 13:50: Am UNO műsora, 14: hírek, lapszemle, 14:10: az anyának és gyermeknek, 16:45: választási közlemények, 17: hírek, 17:05: Talmudjelke, 17:25: hangfelmérés, 17:40: edes anyanyelvünk, 18: hírek, 18:05: eret-izraeli emlékek, 18:40: arab nyelvlecke, 18:55: a mezőgazdák, 19: hírek, 19:15: közzététel magazin, 19:50: Frisch-roszletok, 20: hírek, 20:10: hangos híradó, 20:50: választási propaganda, 21:30: kamarazene, Daniel Binyamin violon játsszik, Pnina Szajmann: zongoristák, 22:15: A szempont a fontos, 22:45: téma és variáció, 23: hírek, 23:10: Választások 1969, 23:15: Klasszikus zene, 24: hírek, Hatikva.

**A hadsereg radioja**  
11:30: hangfelmérés, 12: hírek, 12:05: deli vendég, 12:30: Ez történt, így történt, 12:35: hangfelmérés, 13: hírek, 13:05: dalok, 13:15: hangfelmérés, 13:30: elismerés, 13:35: hangfelmérés, 13:55: közlemény katonáknak, 14: hírek, 17: kivánságlisták, 17:40: Mi újság az arab országokban, 17:45: údvölvét dalal, 18: hírek, 18:05: dalok a tábor, 18:40: hangos híradó, 19: hírek, 19:10: az izraeli férfi és az izraeli nő, 19:50: Dina Goren csereje, 20: hírek, 20:10: hangfelmérés, 20:45: a heti szimfonikus hangverseny, Rachmaninov, Poulenc és Dvorák művek, 22: hírek, 22:05: Az Orkani-dűv a mikrofon előtt, 23: hírek, 23:05: intermezzo, 23:30: műsorzárás.

**Oktafisi televízió**  
9:10: angol a 7. osztályosoknak, 10:05: algebra a 10. osztályosoknak, 10:25: angol a 5. osztályosoknak, 11: biológia a 9. osztályosoknak, 11:25: angol a 6. osztályosoknak, 12: biológia a 10. osztályosoknak, 13:35: Akik megmutatták az igaz utat.

**A TEL-AVIVI MOZIK HETI MÜSORA**  
ELOADÁSOK KEZDETE  
4:30 — 7:30 — 9:30  
ALLENBY: Valódi bátorság  
ARMOEN DAVID: Ni vb...  
Ni connu  
BEN JEHUDA: The Commandos  
CHEN: A dzsungel könyve  
CINERAMA, Anglia harca  
ESZTER: Szaladj ember, szaladj  
GAT: Egy négybetűs szó  
GORDON: A betegségyógyos orvos  
CAFON: Zebra állomás nem választ  
ORION: Vedo nudo  
OPHE: Gyözelmes  
HOD: Ami jó a hibának  
MAXIM: Az élet, a szerelem és a halál  
MUGRABI: Rachel, Rachel  
PEER: Egy zsidó halála  
TCHELET: A város sivatag  
TEL-AVIVI: Brodie kisasszony  
SDEROT: A jópofa lány  
YARON: Violet

**BAT-JAM**  
OREN: Sergeant  
SAYJON: Nem szeretünk többé  
BAT-JAM: Fialatok a lejton  
RAMAT-JOSZEF: A babák völgye  
ACMAUT: Akasszátok magasra

**IZRAELI OPERA**  
Szerda, október 8.,  
PEER GYNT

Ügyeletes gyögszertárak  
Tel-Avivban  
Moskovits, Hamelech George 25,  
tel. 612650; Jehuda Hálvi, Reh,  
Jehuda Hálvi 91, telefon: 615159;  
Trufa, Dizengoff 217, tel: 229488.

Haifa  
Rasi, Bár Giora 36, tel. 68266.

1969. X. 8. Új Kelet 7

KAIRO HÍV... EGY BÉK... A kairói ko... SZO... Kairo (IFP) közölte, hogy 1967 november... annak előfeltétel... lalt területekről hajlandó „rhold... hogy ez alatt na... A nyilatkozat... kormány új sz... met Abdel Meg... ban összehívott... ten és nagy erő... hogy palástolja... tárgyalásokra... semmiféle vált... állásponjtában... Megid. — Elő... közvetlen tárg... Ezzel szemben... Jarring kapcs... sítát az érdekelt... határozat vég... ben.” Amennyiben... ELRABOL... DEL-AMER... Santiago. (U... tmerikai utassz... raboltak el teg... tő utasították... szálljanak le... LETE... Légihaderő... jordániai te... mesze... — AZ US... A tegnapi... letérítették a... dala-hídtól ész... zretben, ahol k... megütözték az... Egységünknek v... sége. A terrori... rül terítették l... lett a Kalacsna... kát, löszert, va... n és két kerin... szerelést találtak... A biztonsági... előzőleg ked... t szabotort a... északra fekvő... BORZALM... A REM... Huligán t... Montreal... halott, egy sebz... kirabolt üzlet... ott okozott tűz... égett autóbusz... annak a 16 boy... amely alatt sz... rendőrsége és... rendőrköz nem v... kivonulni a 200... ból álló banda... rendőrsztrájkot... műlben tartott... lakosú város.

**A pénzügyminiszter:**

**NEM LESZ UJABB «MITUN»**

Legalább 1974-ig a mai ütemben fejlődik gazdasági életünk

— A rendelkezésre álló adatok szerint nem kell gazdasági lelassítástól, illetve „mitun”-tól tartani, legalább 1974-ig a jelenlegi ütemben fejlődik a gazdasági élet — mondotta Zcey Serel pénzügyminiszter egy sajtótájékoztató keretében. A miniszter szerint gazdasági életünk fejlődésének jelenlegi ütemét az export-lehetőségek, a hadsereg megrendelései, az alijja-kilitások és a befektetési politika folytatása határozza meg.



Zcey Serel, pénzügyminiszter.

Gazdasági életünk vezetői kivételes figyelmet szenteltek a megmondásáig ismert pénzügyminiszter nyilatkozatának, aki soha nem tett derülítő nyilatkozatot, mióta a tárca élére került. Ez az első eset.

— Azt is elmondotta a pénzügyminiszter, hogy megkezdődtek a jövő évi költségvetés előkészítő tárgyalásai. A „befagyasztás” elvének alkalmazása nélkül készítik elő a költségvetést, amelynek első érdemi tárgyalására a választások után, az új kabinet legelső ülésén kerül majd sor.

Seref nem erősítette meg azt az információt, hogy a következő költségvetés végösszege tízmilliárd font lesz.

Végül Golda Meír miniszterelnök amerikai útnak gazdasági vonatkozásait értékelte, rámutatván, hogy az utóbbi napokban emelkedő tendenciát mutatott az Egyesült Gyűjtőházak bevétele. A miniszter megdöbbenve a könyvtárgyak amerikai szervezést, akik igen jó munkát végeznek.

**JÓVÁHAGYTAK 16 KNEZET-JELŐLŐLISTÁT**

Osszesen 12 régi és 4 új lista indult

A központi választási bizottság tegnapi ülésén, dr. Alfréd Vitkon főbíró elnökele alatt, jóváhagyták a bizottsághoz benyújtott 16 jelölt-listát, valamint a listák neveit és a különböző pártok által választott heber betű-jelöléseket.

**EMET (Alef-Mem-Tav) —** Munkapárt, Mápán és pártokvültek; **Chet-Lámed —** Gáchl (Chérut, Liberális Párt és pártokvültek); **Lámed-Ajin —** Független Liberális Párt;

**Az afulai robbanással kapcsolatban**

**KÖZEL 50 GYANUSITOTT VAN MÉG LETARTOZTATÁSBAN**

Eltemették a terrorcselekmény áldozatát — Nyolc sebesült további kórházi kezelésre szorul — Megszigorították az ellenőrzést a Somronban

A jezreeli rendőrkerület nyomozói nagy apparátussal folytatják a hétfői afulai robbanás nyomozását, melynek során egy ember életét veszítette, 28 személy pedig megszebesült. A tegnapi virradó éjszaka folyamán további gyanúsítottakat tartóztattak le, ugyanakkor azonban szabaddalra helyezték néhányat a 34 személy közül, akiket korábban tartóztattak le. A rendőrség jelentése szerint názáret, dzenmi, sőt gázai arabok is vannak az 50 letartóztatott között.

Az afulai központi kórházban nyolc sebesült maradt, akik további kezelésre szorulnak. A nyolc közül ketten, Mose Azulaj, az alsó-gállli Elipelet szövetkező faluból és Sejne Smil, az afulai Givat Hámor-negyed lakója, életveszélyes állapotban van. A többiek állapotában javulás állt be és valószínűleg egy-két napon belül hazaengedik őket.

Mintegy ezer főnyi gyászoló közönség vett részt a robbanás halálos áldozata, Viktor Gueta 75 éves afulai lakos temetésén. A gyásmenet Gueta Givat Hámor-negyedben lévő házából a városi templomba indult, ahol Áser Kirshstein rabbi, a városka főrabijja és Joás Duhov, Afula tanácselnöke mondott gyászbeszédet, utána pedig a temetőben az elhunyt fiait mondtak Kádís-imát. Viktor Gueta 11 évvel ezelőtt alijázott Tunzsból.

A biztonsági hatóságok tegnapi megszigorították az ellenőrzést a somroni utakon, ahol ennek következtében az autók hosszú sora várakozott a városok ki- és bejáratánál. Az egyik izraeli újságíró Sríem mellett majdnem egy órát várt, amíg az ellenőrző közegek átengedték.

**A Rohan-per második napján**

**A vádlott szobatársa terhelő vallomást tett**

„En gyűjtöttem fel a mecsetet, jelentkezni akarok a rendőrségen” — mondotta Rohan kibucbéli szobatársának — Tanuskodnak a mecset muzulmán őrei

Az EI Aksza mecset felgyújtásával vádlott Daniel Michael Rohan Jeruzsálemben folyó bünpere második napjának közép-tárvallomása állt. Jones többek között elmondta, hogy a vádlott aug 12 órával a bűncselekmény elkövetése után, bizalmasan bevallotta neki, hogy ő gyújtotta fel a mecsetet és a kétjűjú közrefolyt beszélgetés során közölte, azzal a gondolattal foglalkozik, hogy önként jelentkezik a rendőrségen.

is van gyűfám? Utána sokatmondóan mosolygott és a tanu ebből megértette, hogy a gyufa a mecset gyújtogatásból maradt.

A tegnapi ülés első részében Rohan védője, Tunik ügyvéd bejelentette, hogy a vádlott beismeri a terhére rótt tények egy részét, de nem ismeri be a bűncselekményt. Hosszas tanácskozás után a törvényszék harmas,anics úgy döntött, hogy a vádlott beismerő vallomása ellenére is a folytatják a bizonyítási eljárást, annál is inkább, mert a beismerő vallomás csak részleges.

Ezután az EI Aksza mecset muzulmán őrei tetek tanuvallo mást. Ebből kiderült, hogy az őrség nem volt kellőképpen megszerveve, és minden ór akkor jött és akkor ment, amikor akart. Az őrk fejé egy idősebb sejk, aki tradicionális arab öltözködést viselt. Ezzel a szövegrel kezdte a tanuvalloást, amelyben elmondta, hogy nincs engedélyezve pénz elfogadása a turistáktól és egyéb látogatóktól, de végül beismernte, hogy az őrk „valószínűleg még is elfogadnak borralvaló”. (Lásd korábbi tudósításunkat a 3. oldalán)

vallási feladatokkal vallottak. Hozzáfűzte, hogy az egyik beszélgetés során Rohan a következőket mondta:

— Szilárdan hiszem, hogy a két mecset a Templom Hegyén rövidesen megsemmisül. Valószínű, hogy ez már az ideje, vagy legkésőbb jövőre megtörténik.

Az ügyész kérdéseire válaszolva, a tanu elmondotta, hogy Rohan a kérdéses este (a mecset égése utáni estén) hosszasan beszámolt neki a reggeli eseményekről és többek között elmondotta, hogy egész vagyonát, mintegy ezer dollárt, elosztotta a muzulmán őrk között és ezzel „megváltotta” a mecsetet. A továbbiakban elmondta, hogy Isten utja jelölje ki neki a dátumot, amelyen fel kell gyújtani a mecsetet és az augusztus 21. volt. Végül céltárat tett Rohan arra, hogy esetleg önként jelentkezik a rendőrségen. A beszélgetésnek ezt a szakaszát így írta le a tanu:

— Rohan megkérdezte, mi a véleményem, mire azt válaszoltam, hogy nem tudom, mit mondjak. Rohan ekkor azt válaszolta, hogy jelentkezni akar a rendőrségen...

Ügyész: Hogyan mondotta ezt?

A tanu: Azt mondta, hogy egyszerűen besétál a jeruzsálemit rendőrségre és azt mondja: Good morning boys! (Jó reggelt, fiúk).

(Általános nevetés a teremben, Rohan székén hátradőlve grimaszol vág.)

Végül elmondotta a tanu, hogy a következő nap reggelen egy barátjuk cigarettát vett elő, de nem volt mivel meggyújtani. Rohan doboz gyufát vett ki a zsebéből és közben ezt mondta:

— Nem tálatol furesának, hogy nem dohányzom és még...

**Három halálos közlekedési baleset**

Az ország különböző pontjain három különálló közlekedési balesetben három ember veszítette életét.

Egy tenger, amelyet Reuven Saron 31 éves tirát-hákméleti lakos vezetett, hétfőn este a haifai Jaffa utcában összeütközött egy vontatókocsival és a szerencsétlenség következtében Saron szörnyethalt. A rendőrség letartóztatta a másik jármű sofőrjét.

A tel-avivi Hadassa-kórházban tegnapi meghalt Meír Jiccháki tel-avivi lakos, aki a hétfőre virradó éjjel 2.30 órakor eliek végeztek első helyen, de a német úszók több második helyezt szereztek. Az izraeliek közül Joáv Jakobi és Dorit Selzer érték el a legjobb eredményeket.

A vendég-úszók szombaton, október 11-én Kfár Hámakkábi uszodájában az országos Mákkábi vízversenyszám közül ötben a németek, ötben pedig az izraeliek.

**Eső kontra esküvő**

A váratlan eső tegnap este komoly fejtörést okozott Ef-rajim linnek, az egykori haifai autógyárosnak, aki villája kertjében rendezte meg fia nagyszabású esküvőjét, sokszáz vendéggel. A hanglat éppen a tetőfokán volt, amikor eleredt az eső és a gárluhába öltözött vendégek egymás hegyén-hátán menekültek a villába. Csak hosszabb szünet után, az eső elmulva, lehetett folytatni a családi ünnepséget.

**A lottó eredményei**

A lottó tegnapi, 40/69. számú sorsolásán a következő számokat húzták ki: 08, 10, 11, 14, 22, 24. A pótszám: 17.

**A nyugati nagyhatalmak tiltakoztak a kelet-berlini katonai parádé miatt**

Kína és Albánia bojkottáltak Kelet-Németország 20 éves jubilaris ünnepségét

„Pop”zene kíséretével verték a diákokat a kelet-német rendőrközpontokba, akiket a kelet-berlini katonai parádé miatt tiltakoztak a kelet-német hadsereg parádéjának megtörténésétől.

Berlin. (UPI, IFP). — A három nyugati nagyhatalom Berlinben államoszó katonai kontingensének parancsnokai tegnap tiltakozást nyújtottak be a kelet-berlini katonai parádé miatt. A kelet-német hadsereg parádéjának megtörténésétől tiltakoztak a kelet-berlini katonai parádé miatt. A kelet-német hadsereg parádéjának megtörténésétől tiltakoztak a kelet-berlini katonai parádé miatt.



**HOLNAP**  
A MIFAL  
HAPAI SZ  
HUZÁSA  
Sorsjegyek kaphatók este 6.55 óráig  
A Mifal Hapajez teremben

**הבית הישראלי לבי"מ**

**THE ISRAEL ELECTRIC CORP. LTD.**  
A társaság tisztelettel közli a Chedera körzetében lakó fogyasztókkal, hogy chedera irodájának telefonszámai megváltoztak.

**Az új telefonszámok**  
4791, 4792